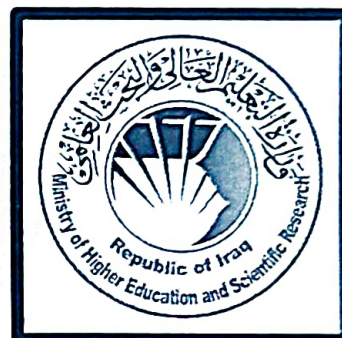


وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جهاز الإشراف والتقويم العلمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي
قسم الاعتماد



دليل وصف البرنامج الأكاديمي والمقرر الدراسي

2024

المقدمة:

يُعد البرنامج التعليمي بمثابة حزمة منسقة ومنظمة من المقررات الدراسية التي تشتمل على إجراءات وخبرات تنظم بشكل مفردات دراسية الغرض الأساس منها بناء وصقل مهارات الخريجين مما يجعلهم مؤهلين لتلبية متطلبات سوق العمل يتم مراجعته وتقييمه سنوياً عبر إجراءات وبرامج التقييم الداخلي أو الخارجي مثل برنامج الممتحن الخارجي.

يقدم وصف البرنامج الأكاديمي ملخص موجز للسمات الرئيسة للبرنامج ومقرراته مبيناً المهارات التي يتم العمل على اكسابها للطلبة مبنية على وفق اهداف البرنامج الأكاديمي وتتجلى أهمية هذا الوصف لكونه يمثل الحجر الأساس في الحصول على الاعتماد البرامجي ويشارك في كتابته الملاكات التدريسية بإشراف اللجان العلمية في الأقسام العلمية.

ويتضمن هذا الدليل بنسخته الثانية وصفاً للبرنامج الأكاديمي بعد تحديث مفردات وفقرات الدليل السابق في ضوء مستجدات وتطورات النظام التعليمي في العراق والذي تضمن وصف البرنامج الأكاديمي بشكلها التقليدي نظام (سنوي، فصلي) فضلاً عن اعتماد وصف البرنامج الأكاديمي المعمم بموجب كتاب دائرة الدراسات ت م ٢٩٠٦/٣ في ٢٠٢٣/٥/٣ فيما يخص البرامج التي تعتمد مسار بولونيا أساساً لعملها.

وفي هذا المجال لا يسعنا إلا أن نؤكد على أهمية كتابة وصف البرامج الأكاديمية والمقررات الدراسية لضمان حسن سير العملية التعليمية.

مفاهيم ومصطلحات:

وصف البرنامج الأكاديمي: يوفر وصف البرنامج الأكاديمي إيجازاً مقتضباً لرؤيته ورسالته وأهدافه متضمناً وصفاً دقيقاً لمخرجات التعلم المستهدفة على وفق استراتيجيات تعلم محددة.

وصف المقرر: يوفر إيجازاً مقتضباً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهنًا عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ويكون مشتق من وصف البرنامج.

رؤية البرنامج: صورة طموحة لمستقبل البرنامج الأكاديمي ليكون برنامجاً متطوراً وملهماً ومحفزاً وواقعياً وقابلاً للتطبيق.

رسالة البرنامج: توضح الأهداف والأنشطة اللازمة لتحقيقها بشكل موجز كما يحدد مسارات تطور البرنامج واتجاهاته.

أهداف البرنامج: هي عبارات تصف ما ينوي البرنامج الأكاديمي تحقيقه خلال فترة زمنية محددة وتكون قابلة للقياس والملاحظة.

هيكلية المنهج: كافة المقررات الدراسية / المواد الدراسية التي يتضمنها البرنامج الأكاديمي على وفق نظام التعلم المعتمد (فصلي، سنوي، مسار بولونيا) سواء كانت متطلب (وزارة، جامعة، كلية وقسم علمي) مع عدد الوحدات الدراسية.

مخرجات التعلم: مجموعة متوافقة من المعارف والمهارات والقيم التي اكتسبها الطالب بعد انتهاء البرنامج الأكاديمي بنجاح ويجب أن يُحدد مخرجات التعلم لكل مقرر بالشكل الذي يحقق أهداف البرنامج.

استراتيجيات التعليم والتعلم: بأنها الاستراتيجيات المستخدمة من قبل عضو هيئة التدريس لتطوير تعليم وتعلم الطالب وهي خطط يتم إتباعها للوصول إلى أهداف التعلم. أي تصف جميع الأنشطة الصفية واللاصفية لتحقيق نتائج التعلم للبرنامج.

نموذج وصف البرنامج الأكاديمي

اسم الجامعة: جامعة الموصل.

الكلية/المعهد: كلية الاداب.

القسم العلمي: قسم اللغة التركية.

اسم البرنامج الأكاديمي او المهني: بكالوريوس اللغة التركية

اسم الشهادة النهائية: بكالوريوس باللغة التركية.

النظام الدراسي: سنوي

تاريخ اعداد الوصف ٢٠٢٥/٣/٧

تاريخ ملء الملف: ٢٠٢٥/٤/٢٤

التوقيع:

اسم المعاون العلمي: أ.د. عمار عبداللطيف زين

العابدين
٢٠٢٥/٥/٢٤

التوقيع:

اسم رئيس القسم: أ.م. حسن محمد فرحان

التاريخ: ٢٠٢٥/٤/٢٤

دقق الملف من قبل شعبة ضمان الجودة والاداء الجامعي

اسم مدير شعبة ضمان الجودة والاداء الجامعي: أ.م.د. هجران عبدالاله احمد

التاريخ: ٢٠٢٥/٥/٢٤

التوقيع:



مصادقة السيد العميد

أ.د. حاتم فهد هنتو
العميد

١. رؤية البرنامج

تحقيق الريادة والتميز في مجالات التعليم وإنتاج المعرفة ونشرها وخدمة المجتمع للوصول الى مركز متقدم بين اقسام اللغة التركية في الجامعات العراقية والتربية.

٢. رسالة البرنامج

نعاية بتوفير برامج متقدمة في مختلف تخصصات الكلية الانسانية وفق معايير علمية بهدف تاهيل خريجين اكفاء يساهمون في تنمية المجتمع علمياً ومعرفياً واقتصادياً واجتماعياً والالتزام بالقيم الروحية والاخلاقية والمهنية ودعم حقوق الانسان والتواصل من خلال اللغة الفرنسية والحفاظ على التراث والترظيف الامن لتقنية ما امكن والمعنى نحو انتاج بحوث تسهم في تطوير اللغة الفرنسية وتقديم الاستشارات الفنية لرفع مستوى وكفاءة أداء مؤسسات المجتمع لاسيما التربوية والتعليمية في تخصص اللغة التركية.

٣. اهداف البرنامج

١. إستقطاب الكوادر المؤهلة علمياً وتربوياً في تخصصات اللغة والادب التركي وفقاً لمواصفات ومعايير الجودة.

٢. التطوير المستمر للمناهج الدراسية على مستوى الدراسات الاولية وفقاً للمستجدات والمستحدثات المعرفية والمنهجية والتقنية المعاصرة.

٣. تعزيز القيم: الدينية والاخلاقية والوطنية لدى الشباب الجامعي وتنمية روح التعاون والشعور بالمسؤولية والوعي بين الطلبة

٤. المشاركة في خدمة المجتمع من خلال التفاعل المباشر والمستمر مع مؤسسات وتقديم الاستشارات العلمية وتعزيز البرامج المستمرة ولا سيما في مجال اللغة التركية والترجمة.

٤. الاعتماد البرامجي

٧. وصف المقرر الدراسي

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

٥. المؤثرات الخارجية الأخرى

لا يوجد

٦. هيكلية البرنامج

هيكل البرنامج	عدد المقررات	وحدة دراسية	النسبة المئوية	ملاحظات •
متطلبات المؤسسه	٤٣	٨٥	١٠٠%	مقرر اساسي
متطلبات الكلية	نعم			
متطلبات القسم	نعم			
التدريب الصيفي	لا يوجد			
أخرى				

• يمكن ان تتضمن الملاحظات فيما اذا كان المقرر أساسي او اختياري .

الساعات المعتمدة		اسم المقرر او المساق	رمز المقرر او المساق	المستوى / السنة
النظري	العملي			
٤	×	قواعد ٤	Artu24F1102	السنة الاولى نظام سنوي
٢	×	محاضرة ٢	Artu24F1104	
٢	×	قراءة ٢	Artu24F1106	
٢	×	املاء ٢	Artu24F1103	
٢	×	استيعاب ٢	Artu24F1101	
١	×	اللغة الإنكليزية ١	Artu24F1107	
٢	×	حقوق الانسان ١	Artu24F1108	
×	٢	حاسبات ٢	Artu24F1109	
٤	×	قواعد ٤	Artu24F1102	
٢	×	محاضرة ٢	Artu24F1104	
٢	×	قراءة ٢	Artu24F1106	
٢	×	املاء ٢	Artu24F1103	
٢	×	استيعاب ٢	Artu24F1101	
١	×	اللغة الإنكليزية ١	Artu24F1107	
٢	×	حقوق الانسان ١	Artu24F1108	
×	٢	حاسبات ٢	Artu24F1109	
		المرحلة الثانية		
٢	×	مدخل الى الترجمة	Artu24F1201	السنة الثانية نظام سنوي
٤	×	قواعد	Artu24F1202	
٢	×	إنشاء	Artu24F1203	
٢	×	محاضرة	Artu24F1204	
٢	×	استيعاب	Artu24F1205	
٢	×	قراءة	Artu24F1206	
٢	×	إملاء	Artu24F1210	

٢	×	العثمانية	Artu24F1211	
١	×	اللغة العربية	Artu24F1207	
١	×	اللغة الانكليزية	Artu24F1208	
×	٢	حاسبات	Artu24F1209	
١	×	جرائم حزب البعث البائد	Artu24F1212	
٢	×	مدخل الى الترجمة	Artu24F1201	
٤	×	قواعد	Artu24F1202	
٢	×	إنشاء	Artu24F1203	
٢	×	محادثة	Artu24F1204	
٢	×	استيعاب	Artu24F1205	
٢	×	قراءة	Artu24F1206	
٢	×	إملاء	Artu24F1210	
٢	×	العثمانية	Artu24F1211	
١	×	اللغة العربية	Artu24F1207	
١	×	اللغة الانكليزية	Artu24F1208	
×	٢	حاسبات	Artu24F1209	
١	×	جرائم حزب البعث البائد	Artu24F1212	
		المرحلة الثالثة		
٢	×	الترجمة	Artu24F1304	السنة الثالثة نظام سنوي
٢	×	الانصات	Artu24F1302	
٢	×	الادب التركي القديم	Artu24F1308	
٢	×	النصوص الادبية	Artu24F1305	
٢	×	الرواية والقصة	Artu24F1307	
٢	×	المحادثة	Artu24F1303	
٢	×	تاريخ الاتراك	Artu24F1306	
٢	×	العثمانية	Artu24F1309	
١	×	الانشاء	Artu24F1309	
٢	×	قواعد اللغة التركية	Artu24F1301	
١	×	اللغة الفارسية	Artu24F1312	
٢	×	اللغة الانكليزية	Artu24F1311	
٣	×	الترجمة	Artu24F1304	
٢	×	الانصات	Artu24F1302	

٢	×	الادب التركي القديم	Artu24F1308	
٢	×	النصوص الادبية	Artu24F1305	
٢	×	الرواية والقصة	Artu24F1307	
٢	×	المحادثة	Artu24F1303	
٢	×	تاريخ الاتراك	Artu24F1306	
٢	×	العثمانية	Artu24F1309	
١	×	الانشاء	Artu24F1309	
٢	×	قواعد اللغة التركية	Artu24F1301	
١	×	اللغة الفارسية	Artu24F1312	
٢	×	اللغة الانكليزية	Artu24F1311	
		المرحلة الرابعة		نظام سنوي السنة الرابعة
٢	×	تاريخ اللغة التركية	Artu24F1408	
٢	×	الادب التركي الحديث	Artu24F1406	
٢	×	العثمانية	Artu24F1407	
٢	×	النصوص الادبية الحديثة	Artu24F1405	
٢	×	المسرحية	Artu24F1410	
٢	×	قواعد اللغة التركية	Artu24F1401	
٢	×	الترجمة	Artu24F1404	
١	×	الانشاء	Artu24F1402	
٢	×	الانصات	Artu24F1402	
٢	×	المحادثة	Artu24F1403	
٢	×	اللغة الانكليزية	Artu24F1411	
٢	×	بحث التخرج	Artu24F1412	
٢	×	تاريخ اللغة التركية	Artu24F1408	
٢	×	الادب التركي الحديث	Artu24F1406	
٢	×	العثمانية	Artu24F1407	
٢	×	النصوص الادبية الحديثة	Artu24F1405	
٢	×	المسرحية	Artu24F1410	
٢	×	قواعد اللغة التركية	Artu24F1401	
٢	×	الترجمة	Artu24F1404	
١	×	الانشاء	Artu24F1402	
٢	×	الانصات	Artu24F1402	

Artu24F1403	المحادثة	×	٢
Artu24F1411	اللغة الانكليزية	×	٢
Artu24F1412	بحث التخرج	×	٢

الشهادات والساعات المعتمدة	درجة البكالوريوس تتطلب (س) ساعة معتمدة	٨٥ ساعة
----------------------------	---	---------

جامعة الموصل – كلية الآداب – قسم اللغة التركية وأدابها – السنة الدراسية الأولى

اسم المادة	عدد الساعات		عدد الوحدات	المفردات
	النظرية	العملية		
قواعد اللغة التركية	٤	-	٤	الحروف الأبجدية، انواع الحروف (الصامتة والصوتية)، القواعد الخاصة بالحروف الصوتية (قاعدة التوافق الصوتي الكبيرة والصغيرة)، الواعد الخاصة بالحروف الصامتة (الحروف الصلبة واللينة)، المقطع الصوتي، حروف الوقاية، سقوط المقطع الصوتي، اشتقاق الاصوات، التغير الصوتي، لواحق التصريف، لاحقة الجمع، لاحقة السؤال، لواحق التملك، لواحق حالات الاسم، لواحق الاضافة، لاحقة المساواة، لاحقة iile، لواحق التوكيد، لواحق التصغير، لاحقة ki، انواع الاسم (من ناحية المعنى ومن ناحية التركيب)، انواع الصفات، انواع الضمائر، الصيغ الفعلية (الصيغ الاخبارية)، زمن الماضي المرئي، زمن الماضي السمعي، زمن الحاضر، زمن الواسع، زمن المستقبل.
الاستيعاب	٢	٢	٣	اتعلم الحروف الابجدية، التعارف، الفطور الصباحي، التحية، الاعداد، منزلي الجميل، يوم ممطر، في محل بيع الخضار، محللتنا، زيارة جامع حاجي بيرام، مصور في قيزيل ارمك، ماذا تريد ان تصبح في المستقبل، الهوايات، اهلا بكم في طائرتنا، شراء هاتف نقال (موبايل)، نتيجة الامتحان.
الإملاء	٢	-	٢	قواعد الاملاء (مواضع استخدام الحروف الكبيرة)، قواعد كتابة الاعداد، قواعد كتابة اللاحقة iile، قواعد كتابة اداة الربط ki واللاحقة ki، قواعد كتابة اداة الربط de واللاحقة de، قواعد كتابة لاحقة السؤال mi، قواعد كتابة افعال الكينونة (-ken -iken)، اشارات التنقيط، المختصرات، كتابة (رد) قطع القراءة.
				اعرفكم لبعض، حياة الطلبة، عائلتي، مواسم واشهر السنة، ايام الاسبوع، حالة

المحلثة	٢	٢	٣	الطقس، كم الساعة، يوم من حياتي، استعلامات الفندق، تذكرة سفر، التسوق، في المركز الصحي، في صالون الحلاقة، في المطار، في شركة السياحة، يوم العيد.
القراءة	٢	-	٢	قبل وبعد، يومي المفضل، جامعتنا، من السوق الى المنزل، الخطة الاسبوعية، سوف اصبح معلماً، تلميذي علي، احب مهنتي، لكني رسام، سعادات وعائلتها في نزهة، قصة كلمة Alo، الحاسوب يتكلم، عطلة نهاية الاسبوع في الجزيرة الكبيرة، المشي في الطبيعة، صلاة العيد.
اللغة الانكليزية	١	-	١	Introduction to spoken English, greeting: Formal and Informal introduction, Traveling, Meeting Oral Stalls, Leave taking + Oral skills, Asking about health and other personal Affairs, Asking about and telling the time, Offers, Invitation, Asking for things, Asking for permission, Giving instructions, Courtesy, Telephoning. Apologizing, Complaining, problems and sympathy, Reading Comprehension, Vocabulary, Grammar lessons, Short story/ Hobbies and Habits, English for Twists, Conversation practices/ Vocabulary, Composition/ Vocabulary study/ Revision.
حقوق الانسان	٢	-	٢	تعريف حقوق الإنسان، السمات العامة لحقوق الإنسان، التطور التاريخي لفكرة حقوق الإنسان أ- المجتمعات البدائية و حقوق الإنسان ب- الحضارات الشرقية ج- حضارة وادي الرافدين د- الحضارات الغربية (اليونانية والرومانية)، حقوق الإنسان في الشرائع السماوية أ- الشريعة الموسوية ب- الديانة المسيحية ج- الشريعة الإسلامية حقوق الإنسان في القوانين الوضعية، تقسيمات حقوق الإنسان، ضمانات واحترام حقوق الإنسان.
حلبات	-	٢	١	ويندوز Windows، وورد Word
٨ مواد	٢١ ساعة	١٨ وحدة		المجموع

جامعة الموصل - كلية الآداب - قسم اللغة التركية وآدابها - السنة الدراسية الثانية

اسم المادة	عدد الساعات		عدد الوحدات	المفردات
	النظرية	العملية		
قواعد اللغة التركية	٤	-	٤	فعل الكينونة، الصيغ الاخبارية، الحكاية والرواية، اشباه الافعال (الظروف الفعلية، المتممات الفعلية)، الافعال المساعدة، الافعال المركبة، الافعال المتعدية، الافعال اللازمة، تعدية الافعال، ابنية الفعل، (الفعل المعلوم، الفعل المجهول)، افعال المطاوعة، فعل المشاركة، تطبيقات على الفعل الاقتداري، تطبيقات على الفعل الاستعجالي والاستمراري.
المختل الى الترجمة	١	٢	٢	مختصرات، مصطلحات عامة، ترجمة سياسية (تحريري / فوري عملي)، ترجمة علمية، ترجمة صحفية (تحريري / فوري عملي) ، ترجمة جمل عامة من التركية الى العربية والعكس.
الانشاء	٢	-	٢	السيرة الذاتية، حب الوطن، اهمية اللغة، مدينة الموصل، دور الشباب في المجتمع، ايجابيات وسلبيات السوشال ميديا في المجتمع، اهمية تنظيم الوقت، اهمية التعليم، بر الوالدين، شخصية ادبية مختارة.
المحادثة	٢	٢	٣	البشارة، الانف الاحمر، من الحاجة، الزيارة، موسم الصيد، طرق باب الجيران، الاتصال الهاتفي، ابن الخال، جارنا الجديد، مصطلحات عامة، امثال، المرافقات، المتضادات، سمسار العقار.
الاستيعاب	١	٢	٢	نريد ان نرى كل الاماكن، الطريق الى جاناقلعة، الذهاب الى المهرج، غداء عمل، التسوق من اجل الخريف والشتاء، الاجهزة الكهربائية المنزلية، حديقة الحيوانات، كيف ناكل الفواكه، قيمة الحياة، هنينا مريئا، السيد صالح، مميزات الشخصية.
القراءة	٢	-	٢	الحساسية (الزكام)، الحمام التركي، المكتبة الجواله، الاطعمة، رسالة الى امي، المديح، زيارة نهاية الاسبوع، ماذا تريد ان تصبح، رائحة الخبز المحمص، اعشاش العصافير.
الإملاء	٢	٢	٢	تطبيقات اشارات التنقيط على مقاطع المختارة، رد قطع القراءة المقررة.
العثمانية	٢	-	٢	نبذة مختصرة عن اللغة العثمانية، مراحل اللغة العثمانية، كيفية كتابة الحروف العثمانية، الاحرف الصوتية، الاحرف الصامتة، الحروف الشمسية والقمرية، كيفية تحويل الحروف من العثمانية الى اللاتينية، الاشارات باللغة العثمانية (المد، التثوين، الشدة)، كيفية كتابة الحركات باللغة العثمانية (الفتحة، الضمة، الكسرة)، امثلة على تحويل الكلمات من العثمانية الى اللاتينية.
				الكلام واقسامه، اقسام الكلمة (اسم، فعل، حرف) علامات الاسم، علامات

اللغة العربية	٢	-	٢	الفعل، الحروف الشمسية والقمرية، قواعد كتابة الهمزة ، كتابة الظاء والطاء، الخطأ اللغوية، النحوية الشائعة، سورة الضحى (تحليلية) شاعر وقصيدة تحليلية، اركان الجملة العربية، المبتدأ والخبر، الافعال الناقصة (كان واخواتها) الحروف المشبهة بالفعل، طريقة استخراج الالفاظ من المعجم واهم المعاجم العربية، التاء المربوطة والتاء المبسوطة، علامات الترقيم قطعة نثرية.
اللغة الانكليزية	١	-	١	Introduction to spoken English greeting: formal and informal introduction, meeting oral stalls, leave talking + oral skills, asking about health and other personal affairs, asking about and telling the time, offers, invitation, asking for things, asking for permission, giving instructions, courtesy, telephoning, apologizing, complaining, problems and sympathy, reading and comprehension,vocabulary, grammar lessons , short story, hobbies and habits, English for twists, conversation practice, vocabulary, composition, vocabulary study / revisions.
حسابات	١	٢	-	اكسل Excel، بور بوينت Power Point
جرائم النظام البات	١	-	١	المنهج المقرر من الوزارة
١٢ مادة	٢٤ وحدة	٢٩ ساعة		المجموع

جامعة الموصل – كلية الآداب – قسم اللغة التركية وآدابها – السنة الدراسية الثالثة

اسم المادة	عدد الساعات		عدد وحدات	المفردات
	العملية	النظرية		
نحو	٢	-	٢	الجملة، عناصر الجملة (المسند، الفاعل، المفعول به)، المتممات (متممات غير مباشرة)، ترتيب العناصر في الجملة، أنواع الجمل: الجمل حسب المعنى (الجمل الإخبارية، الجمل الطلبية، جمل الامر، الجمل الاستفهامية، الجمل التعجبية، الجمل الشرطية، الجمل المثبتة والمنفية)، الجمل حسب بنيتها (الجمل المجردة، الجمل المركبة، الجمل الأساسية، الجمل الثانوية)، الجمل حسب مسندها (الجملة الاسمية، الجملة الفعلية)، الجمل حسب ترتيب عناصرها (الجمل القياسية، الجمل الشاذة).
الاستيعاب	١	٢	٢	محلثنا، اخبار المساء، قصة كوكل، حوار مع المجتهد ادهم، نريد أن نعمل، الجريدة بين الماضي والحاضر، هل اعلنت نتائج الامتحان؟، التعليم ما قبل المدرسة، المكتبات المثيرة حول العالم، اللغة الاجنبية مفتاح لكل باب، لدى مكتب العقارات، أثناء انتظار موظف الخدمة، بيتهوفن، مهرجان الافلام في أنقرة، من هذا؟، Elias Howe، عالم الافلام، المهرجانات، امراه وسلفي هن، قصة نجاح.
المحادثة	١	٢	٢	لنلتقي غداً، مقابلة عمل، ماذا تتضمن اللغة؟، في المقهى، في مكتب التسجيل، اي واحدة نشترى؟، شهادة الضمان، معرض الفن، احلام متداخلة، أنا مهموم، دعوة إلى سينما، حفل زفاف، بعد سنوات، في مكان العمل، صديقي المقرب.
الادب التركي القديم	٢	-	٢	الادب (التعريف)، نبذة عن الادب التركي القديم وخصائصه، الاثار الادبية (التعريف والخصائص)، فترات الادب التركي: الادب التركي ما قبل الاسلام (الادب الشفاهي "الشعر تعريفه وخصائصه، ساكو تعريفه، ساف تعريفه، الاسطورة تعريفها (الاساطير الحقيقية والخيالية، الاساطير التركية)، الادب المدون "معلومات عن كتابات كوك ترك"، الادب التركي بعد الاسلام (كوتادغو بيليك وخصائصه، عتبة الحقائق وخصائصه، ديوان لغات الترك وخصائصه، دادا كوركوت وخصائصه، معلومات عن ادب الديوان وخصائصه، معلومات عن شعر ادب الديوان، النثر في ادب الديوان وأنواعه، الادباء المشهورين في ادب الديوان واثارهم "هوجا دقاني، مولانا جلال الدين الرومي، يونس امره، كول

شعري، عاشق باشا، القاضي برهان الدين، نسمي، احمدي، شيعي، روجي البغدادي، حاجي بيرم ولي، نديم، علي شير نوائي، فضولي، باقي، نفعي، نابي، شيخ غالب"، الادب تحت تأثير الادب الغربي.				
أنماط الشعر: الرديف، القافية، نسق القافية، الاوزان الشعرية (وزن العروض، وزن الهجاء، وزن الشعر الحر)، أشكال النظم: (المصراع، البيت، الرباعيات، الغزل، القصيدة، المثنوي، القطعة، مستزاد، الرباعيات المفردة، الرباعي، تويوغ، مسمط، الرباعيات، خماسيات، سداسيات، مسبع، مثن، متسع، معشر، تركيبي بند، ترجيعي بند)، أنواع النظم: (توحيد ومناجاة، نعت، مرثية، مدح، هجوية، فخرية)، نصوص من الكتابات الاورخونية: (كتابات كول تكين، كتابات بيلكه كاغان، كتابات طونيوكوك)، كتابات الفترة بعد الاسلام (ديوان لغات الترك، كوتادغو بيليك، عتبة الحقائق، ديوان حكمت)، نصوص مختارة من شعراء ادب الديوان: (هوجا دهاني، علي شير نوائي، فضولي، باقي، نفعي، نابي).	٢	-	٢	النصوص الادبية القيمة
النميّة، وسائل التواصل الاجتماعي، الامنيات التي في حياتنا، فوائد قراءة الكتب، وسائل التواصل بين الماضي والحاضر، الجيرة، مرحلة الشبيبة، الشيخوخة، الضيافة في تركيا، فنوننا.	٢	-	٢	الانشاء
ترجمة جمل عامة، ترجمة فورية، ترجمة مقالات، ترجمة أدبية، ترجمة صحفية، ترجمة علمية، ترجمة سياسية، ترجمة تحريرية، ترجمة نصوص مختلفة في جميع المجالات من التركية الى العربية وبالعكس، مصطلحات عامة، ترجمة قصص هادفة تربوية، ترجمة نصوص مختارة من قبل الطلبة في موضوعات مختلفة، مختصرات، معاكسات، مرادفات، مراجعة عامة.	٣	-	٣	الترجمة
تاريخ الدول التركية ما قبل الاسلام (الدولة الهونية، دولة كوك ترك، الدولة الايغورية)، تاريخ الدول التركية بعد الاسلام (الدولة القره خانية، الدولة الغزنوية، الدولة السلجوقية الكبرى، الدولة السلجوقية الاناضولية، معركة ملاذكرد، الحروب الصليبية)، الدولة العثمانية (تأسيس الدولة العثمانية، النهضة، توقف النهضة، التراجع، السقوط)، معركة موهاج، فتح اسطنبول، فترة الجمهورية (معركة جاناك قلعة، فترة انتاتورك، فترة عصمت اينونو، فترة الاحزاب الديمقراطية، فترة تورغوت اوزال).	٢	-	٢	تاريخ الاتراك
اللواحق الاسمية (لواحق تصريف الاسماء، لواحق التملك، لواحق أخرى "لاحقة الجمع، لاحقة السؤال، لواحق التصغير"، لواحق اشتقاق الاسماء من الاسماء، لواحق اشتقاق الافعال من الاسماء)، اللواحق الفعلية (لواحق اشتقاق الاسماء من الافعال، لواحق اشتقاق الافعال من الافعال، لواحق	٢	-	٢	العثمانية

تصريف الافعال، اللواحق الشخصية، زمن الماضي المرئي، زمن الماضي السمعي، زمن الواسع، زمن الحاضر، زمن المستقبل، التمني والشرط، الطلب، الوجوبية، لواحق الامر، لواحق النفي، الافعال المركبة، الصفات، الضمان، الظروف، الاداة.				
أنواع المفاعيل (المفعول به، المفعول معه، المفعول فيه، المفعول المطلق، المفعول لأجله)، آيات من سورة الكهف تحليلية، العدد، شاعر قديم وقصيدة تحليلية، الاسلوب، أنواع الجملة في اللغة العربية، شاعر حديث وقصيدة تحليلية، أسماء الإشارة، قطعة نثرية.	٢	-	٢	اللغة العربية
English comprehension / listening + reading, practice exercise / grammar (in spite of - despite) / vocabulary / definitions / short dialogues / practice speaking skills / reading + listening / comprehension / comprehension exercise / composition / grammar (though - although) / proverbs / the failed coup - translation and reading / speaking skills / revision.	١	-	١	اللغة الانكليزية
المجموع	٢٢ وحدة	٢٤ ساعة	١١ مادة	

جامعة الموصل - كلية الآداب - قسم اللغة التركية وآدابها - السنة الدراسية الرابعة

اسم المادة	عدد الساعات النظرية	عدد الساعات العملية	عدد وحدات الفصل	المفردات
------------	---------------------	---------------------	-----------------	----------

	أسبوعيا	أسبوعيا	الدراسي	
تاريخ اللغة التركية	٢	-	٢	خصائص اللغة، الفصول الرئيسية للغة، مفهوم الكلمة، جذور الكلمة، المتغيرات التي طرأت على الكلمات من حيث التركيب والبناء، اللهجات، تصنيفها، خصائصها، نماذج وتطبيقات على الكلمات عبر العصور، مراجعة عامة.
الأدب التركي الحديث	٢	-	٢	سامي باشا سزائي: حياته، أثره، نابي زادة، حياته، أثره، عبدا لحق حامد تارهان: حياته، أثره، تأسيس ثروة الفنون: خصائص أدب ثروة الفنون، توفيق فكرت: حياته، أثره، الحركات الوطنية التركية وولادة الأدب التركي: الأسماء المستقلة في الأدب التركي في القرن العشرين، احمد هاشم الألوسي: حياته، أثره، ضياء كوك ألب، حياته، أثره، فؤاد كوبرلو: حياته، أثره، خالدة أديب: حياته، أثره، فاروق نافذ: حياته، أثره مراجعة عامة.
النصوص الأدبية الحديثة	٢	-	٢	نصوص شعرية مقتبسة من شعراء الأدب التركي قبل إعلان الجمهورية، قصيدة (فرادا) للشاعر توفيق فكرت، قصيدة (الحان الشتاء) للشاعر جناب شهاب الدين، قصيدة (الحديقة) للشاعر احمد هاشم، قصيدة (بير تبة) للشاعر يحيى كمال، قصيدة (موسيقى الشتاء) للشاعر يحيى كمال.
المسرحية	٢	-	٢	عروض القاراقوز، الخصائص الادبية، عروض اورتا اوين، المسرحية فترة التنظيمات، اهم كُتاب المسرحية في فترة التنظيمات، اهم المسرحيات في فترة التنظيمات.
قواعد اللغة العثمانية	٢	-	٢	قراءة وتحويل إلى اللغة التركية الحديثة، نصوص مختارة باللغة العثمانية من القرن التاسع عشر: نص عثماني باسم (لسان ندر) للكاتب شمس الدين سامي، قطعة نثرية باسم (مللي عروض) للكاتب نجيب عاصم، تراكيب عثمانية

فارسية: نماذج من النثر والشعر العثماني.				
لواحق الاشتقاق تقسم إلى: لواحق اشتقاق اسم من اسم/ لواحق اشتقاق فعل من اسم/ لواحق اشتقاق فعل من فعل/لواحق اشتقاق اسم من فعل/ الأفعال المتعدية/ الأفعال اللازمة/ الأفعال المجهولة/ الأفعال المطاوعة/ أفعال المشاركة.	٢	-	٢	قواعد اللغة التركية
ترجمة علمية، ترجمة سياسية، ترجمة نصوص يختارها الطالب، طالب يتحدث بحديث وآخر يترجم ترجمة فورية.	٢	-	٢	الترجمة
أسئلة حول الموضوع، موضوع حب الوطن، موضوع العطلة الربيعية، موضوع التخرج، موضوع تاريخ العراق.	١	-	١	الإنشاء
الانتهاء من العطلة، التسوق، زيارة المريض، الأكلات، جغرافية العراق السياحية، يوم الولادة، في محل الكماليات، أزقة هذه المدينة، الهاتف، الجيران.	٢	-	٢	المحادثة
definitions / grammatical terms / listening comprehension / reading passage / translation / comprehension / grammar (had better) / vocabulary / either and neither / English conversation / Composition / grammar (past perfect) / listening + reading / comprehension / vocabulary / listening + reading / grammar practice / exercises / short story / homonyms /speaking skills / revision.	٢	-	٢	تطبيقات اللغة الانكليزية
في متحف توب كابي، مولانا، باخرة المضيق، المعمار سنان، جامع المنارة الحدياء، الأعياد.	٢	-	٢	الانصات
	٢	-	٢	بحث التخرج
المجموع	٢٣ وحدة	-	٢٣ ساعة	١٢ مادة

٨ مخرجات التعلم المتوقعة للبرنامج	
المعرفة	
	١- الاطلاع على اللغة التركية وادابها ٢- التواصل مع كل ماهو جديد او مفيد وتطويره
المهارات	
	١- تطوير المهارات اللغوية لدى الطلبة. ٢- تطوير المفاهيم اللغوية الاساسية للطلبة في ميدان اللغة التركية وادابها
القيم	
	تنمية قدرات الطلبة على مشاركة الأفكار

٧. استراتيجيات التعليم والتعلم
١- شرح المادة العلمية للطلاب بشكل تفصيلي. ٢- التواصل باللغة التركية ٣- مناقشة وحوار حول مفردات لغوية متعلقة بالمواد العلمية

٨. طرائق التقييم
الامتحانات اليومية أو الأسبوعية والشهرية وامتحان نهاية السنة.

٩. الهيئة التدريسية				
أعضاء هيئة التدريس				
ترتبة اعمية		التخصص		اعداد الهيئة التدريسية
استاذ مساعد دكتور استاذ مساعد مدرس دكتور مدرس مساعد	اللغة التركية وادابها	- اللغة التركية - اللغة التركية	خاص	محاضر
				ملاك
		- القدرة على استخدام - منصات التعليم المتطورة - المعرفة ببعض برامج الحاسوب		٩
				لا يوجد

التطوير المهني
توجيه أعضاء هيئة التدريس الجدد على التزام طرائق التدريس الحديثة في تعليم اللغة الفرنسية وادابها
التطوير المهني لأعضاء هيئة التدريس
المشاركة في دورات طرائق التدريس في جامعة الموصل والمشاركة في الدورات الصيفية في جامعة بيلكنت في انقرة.

١٠. معيار القبول
وزاري مباشر

١١. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج

١٢. خطة تطوير البرنامج
١- استخدام المناهج والمواقع الالكترونية التي تركز على تطوير قدرة الطلبة في ميدان اللغة التركية وادابها ٢- تطوير كادر القسم من خلال الدورات التدريبية والسمنارات للاطلاع على المعلومات المحدثة

ونقلها الى طلبتهم من خلال إضافتها الى المادة الدراسية الذين يقومون بتدريسها.

	✓									✓								ArtuF1104	انشاء	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1104	محادثة	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1203	انشاء	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1204	محادثة	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1205	استيعاب	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1206	قراءة	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1210	املاء	اساسي	✓									الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓										✓							ArtuF1211	العثمانية	اساسي										الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1207	اللغة العربية	اساسي										الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓									✓								ArtuF1208	اللغة الانكليزية	اساسي										الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
																		ArtuF1209	حاسبات	اساسي	✓				✓					الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
																		ArtuF1212	جرائم حزب البعث البلاد	اساسي	✓				✓					الثاني / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
																		ArtuF1304	الترجمة	اساسي	✓				✓					الثالث / ٢٠٢٥-٢٠٢٤

	✓								✓	✓	✓	اسامي	الانصات	ArtuF1302	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓				✓			✓	✓			اسامي	الادب التركي القديم	ArtuF1308	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓				✓				✓			اسامي	النصوص الادبية	ArtuF1305	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓				✓				✓			اسامي	الرواية والقصة	ArtuF1307	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓				اسامي	المحاضرة	ArtuF1303	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓	✓			اسامي	تاريخ الاتراك	ArtuF1306	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓				اسامي	العثمانية	ArtuF1309	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓	✓			اسامي	الانشاء	ArtuF1309	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓	✓			اسامي	نحو	ArtuF1301	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓	✓			اسامي	اللغة الانكليزية	ArtuF13011	الثالث /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓	✓			اسامي	تاريخ اللغة التركية	ArtuF1408	الرابع /٢٠٢٥-٢٠٢٤
	✓			✓				✓	✓			اسامي	الادب التركي الحديث	ArtuF1406	الرابع /٢٠٢٥-٢٠٢٤

			✓			✓			✓				✓				ArtuF1407	العثمانية	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1405	النصوص الادبية الحديثة	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1410	المسرحية	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
				✓									✓				ArtuF1401	قواعد اللغة التركيبية	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1404	الترجمة	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1402	الانشاء	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1402	الاتصاف	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1403	المحادثة	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1411	اللغة الانكليزية	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤
		✓				✓							✓				ArtuF1412	منهجية البحث ومشروع التخرج	اساسي							الربع / ٢٠٢٥-٢٠٢٤

يرجى وضع اشارة في المربعات المقابلة لمخرجات التعلم الفريدة من البرنامج الخاضعة للتقييم